

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 21 (1959)
Heft: 8

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Per L 137

40^e Comptoir Suisse - Lausanne

(du 12 au 27 septembre 1959)

-3, Sep. 1959

21^e année **8** - 1959

Supplément: le Courrier de l'IMA

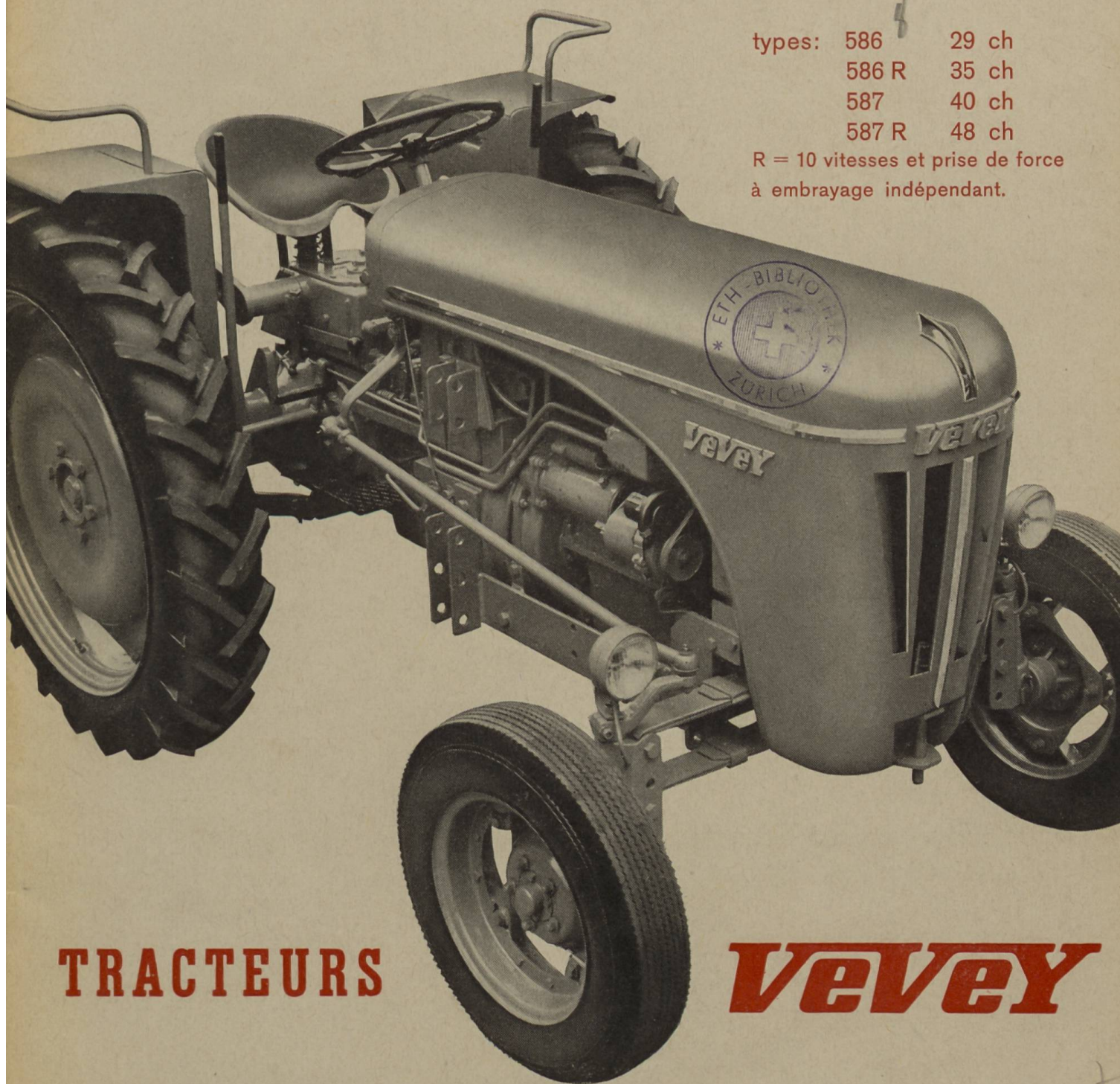
LE TRACTEUR

et la machine agricole

PÉRIODIQUE MENSUEL DE L'ASS. SUISSE DE PROPRIÉTAIRES DE TRACTEURS

types:	586	29 ch
	586 R	35 ch
	587	40 ch
	587 R	48 ch

R = 10 vitesses et prise de force
à embrayage indépendant.



TRACTEURS

Vevey

GOODYEAR

le pneu le plus vendu dans le monde —
depuis 40 ans



Pour votre tracteur exigez le pneu avec la
grande traction qui se nettoie de lui-même

GOODYEAR

SUPER SURE GRIP

GOODYEAR, Pneu-Import S.A., Zurich, Utoquai 29, Tél. (051) 34 56 56

Semelles exactes grâce au semoir AEBI

La régularité de travail, qui caractérise les semoirs AEBI, est due à l'appareil distributeur universel comportant deux facteurs importants : la précision des roues à cannelures et **la possibilité de choisir entre deux vitesses de rotation**. Si une seule vitesse de distribution pouvait suffire jadis pour les semences du blé, il n'en est plus de même aujourd'hui où l'on veut aussi semer avec la même machine les petites graines, le maïs ou les pois.

Au semoir AEBI, on peut, en poussant un petit levier, réduire de moitié la vitesse de l'appareil distributeur. Ce système permet de doubler l'ouverture des cellules et c'est à ce détail qu'on doit la régularité des semis faits avec le semoir AEBI.

Tout cela est expliqué en détail dans le prospectus richement illustré que nous vous adresserons volontiers. Nos machines se livrent dans les largeurs de 1.20, 1.50, 1.75 et 2 m. Suivant les modèles, elles sont équipées de limonières, d'un timon avec balancier ou d'un avant-train autovireur. Pour le relevage à 3 points du tracteur, nous livrons des modèles spéciaux munis d'ameublisseurs de voie et de marqueurs de ligne.

AEBI



Coupon

Envoyez-moi sans engagement prospectus illustré et prix des semoirs AEBI.

Adresse :



Découper et envoyer dans enveloppe ouverte affranchie à 5 cts à

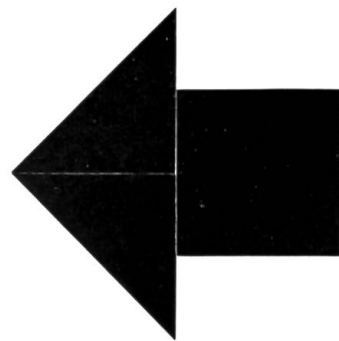
Aebi & Co AG Maschinenfabrik Burgdorf 034 233 01

PNEUS VEITH
PROFIL AGRAIRE



Crampons plus larges et
solidement ancrés
Grands épaulements
Larges surfaces d'attaque

meilleure transmission de
la force de traction
réduction du glissement
donc
meilleur rendement



PNEU VEITH S.A. PAYERNE

Les résultats de l'expertise sont encore **SUPÉRIEURS**

Dans le catalogue
Hürlimann le D 70 donne
42 CV, alors que l'exper-
tise certifie une puissance
continue de 43,5 CV

SCHLEPPER-PRÜFFELD DARMSTADT
BISHER SCHLEPPERPRÜFFELD MARBURG
KURATORIUM FÜR TECHNIK IN DER LANDWIRTSCHAFT

Hürlimann D 70 PUISSANCE du MOTEUR

Experte No. 182

Puissance Nm CV	Régime n T/min	Couple moteur kgm	Consommation		Temp. moyenne Eau °C	Air °C	Pression barométr. mm Hg
			B kg/h	b g/CVh			
43,5	2025	15,38	7,65	176	90	26	746
34,9	2090	11,96	6,06	174	85	24	746
16,4	2121	6,25	3,51	214	80	24	746

65 % de la puissance nominale
40 % de la puissance nominale

Puissance continue à l'état normal, recalculée d'après DIN 70020 (20°C et 760 mm Hg) : 44,7 CV
Puissance continue à l'état normal, recalculée d'après DIN 70020 (20°C et 760 mm Hg) : 44,7 CV
Consommation optimum en charge partielle et à pleins tours du régulateur : 171 g/CVh et 41 CV
Consommation en charge et avec régime réduit : 176 g/CVh et 45 CV
Consommation en pleine charge et avec régime réduit : 0,43 kg/h

VARIATION du COUPLE à PLEINE CHARGE du MOTEUR

Régime du mot. T/min	Régime en % du régime nominal	Couple moteur en % de celui de la puissance continue	Couple moteur kgm
2025	100	100	15,38
2000	95	101,0	15,55
1900	90	102,8	15,80
1800	85	103,4	15,90
1700	80	103,4	15,90
1600	75	102,8	15,80
1500	70	101,0	15,55
1400	65	99,5	15,30
1300	60	97,8	15,05
1200		95,5	14,70

Couple moteur maximum : 16,0 kgm à n = 1800 T/min
l'accroissement du couple est de 3,4 %
Changement constant du régime commandé par le régulateur entre le régime supérieur à vide et celui sous pleine charge : 4,8 %

PUISSANCE CONTINUE à la POULIE

Puissance Nm CV	Régime n T/min	Glissement de la courroie %	Consommation		Temp. moyenne Eau °C	Air °C	Pression barométr. mm Hg
			B kg/h	b g/CVh			
40,5	2017	1,0	7,25	191	84	21	753

Puissance à la poulie recalculée pour l'état normal : 40,9 CV

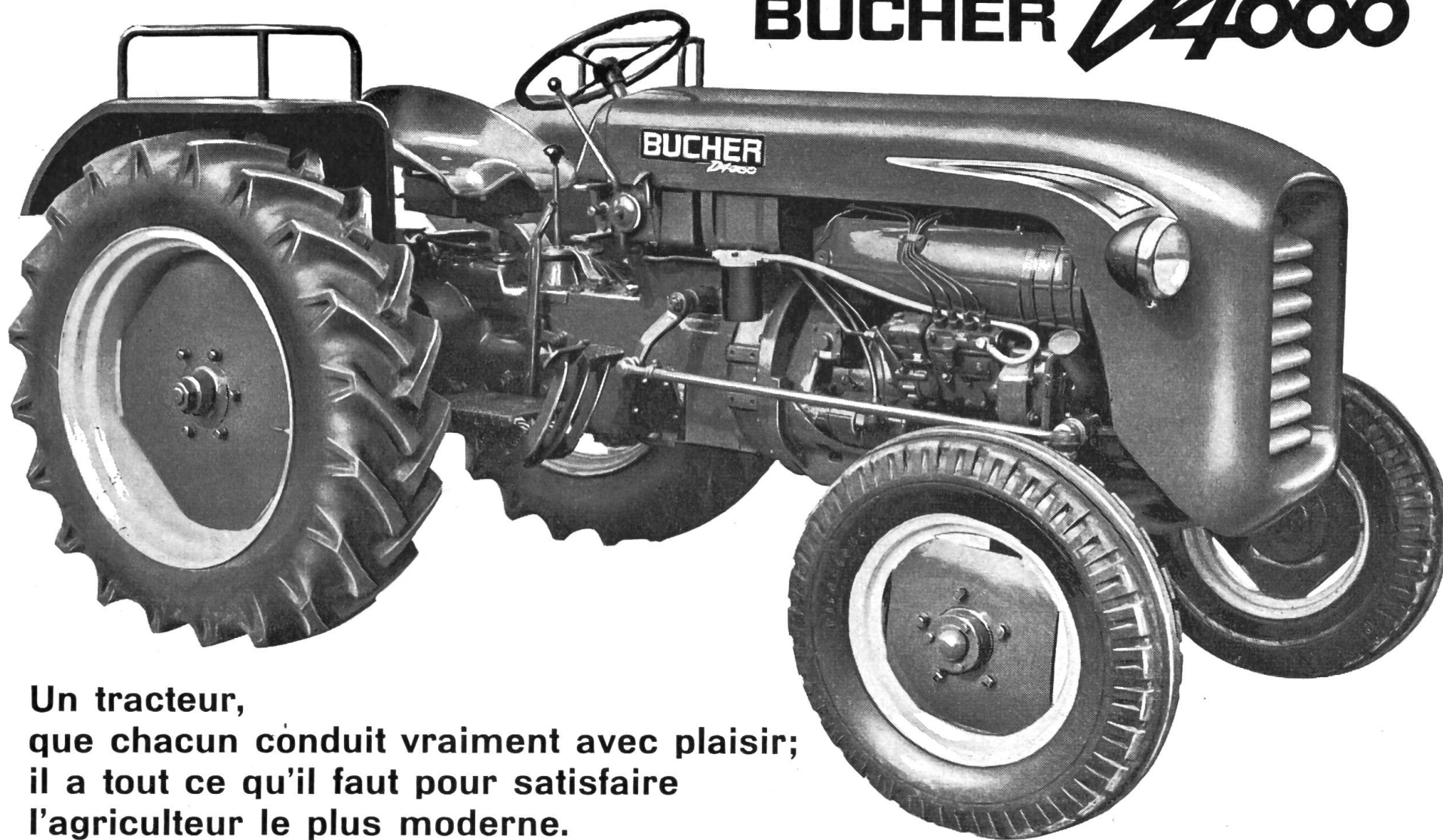
1 - 9 -

La consommation spéci-
fique indiquée par le cata-
logue est de 179 g/CVh,
tandis que l'expertise ne
contrôle que 171 g/CVh

Hürlimann Diesel

D70

BUCHER *D4000*



**Un tracteur,
que chacun conduit vraiment avec plaisir;
il a tout ce qu'il faut pour satisfaire
l'agriculteur le plus moderne.**